

Progettare *per la* Sanità

EDIFICI E TECNOLOGIE PER LA CURA, L'ASSISTENZA E LA RIABILITAZIONE



**OSPEDALE DI SANTA
CATERINA DI SALT**



**MATERIALI E TECNOLOGIE
INNOVATIVE**



**NORME PER LA
CLIMATIZZAZIONE**

91

Gennaio/Febbraio 2006

Organo Ufficiale del C.N.E.T.O.

Direttore responsabile: Margherita Carabillò

Comitato scientifico

Gianfranco Carrara, Cesare Catananti, Americo Cicchetti, Antonio Cicchetti, Sergio Cobolli Gigli, Cesare Fulci, Egisto Grifa, Matteo Guida, Giuseppe Manara, Braccio Oddi Baglioni, Marco Gaetano Pedrazzi, Roberto Righini, Stefano Sibilla, Cesare Taddia, Gabriele Zingaretti

Organo ufficiale del C.N.E.T.O.

Centro Nazionale Edilizia e Tecnica Ospedaliera
Via Novara, 53 - 00198 Roma
Tel. 06/8415511 - fax 06/85301761
e-mail: p.prodan@cneto.191.it

Hanno collaborato a questo numero:

L. Baiardi, M. Carabillò, S. Cencetti, A. Crugliano, M. L. Del Gatto, A. Ferraioli, A. Forni, A. Laurenti, G. Manara, P. Manzi, A. Pirovano, L. Rossi, C. Taddia

Redazione

BE-MA editrice
Via Teocrito 47 - 20128 Milano
Tel. 02/252071 - fax 02/7000692
e-mail: sanita@bema.it • www.bema.it

Direttore editoriale: Gisela Bertini Malgarini

Redazione: Verena Favero

Segreteria di redazione: Laura Brambilla, Marilena Manzoni

Area Marketing: Giuliana Cavicchi

Customer care: Liliana Fenari

Vendita pubblicità: Alessandro Bertini, Marinella Gallotti,

Mario Longo, Lorenzo Paccagnan, Emanuele Puglisi,

Eliana Santori, Roberto Tresoldi, Nadia Zambonelli

Progetto grafico e impaginazione: Maria Pilia

Traduzioni in inglese: MVM, Milano

Produzione Tecnica: Margherita Sola

Stampa: AG Bellavite - Missaglia (Lc)

Abbonamenti: Silvia Rotta

abbonamenti@bema.it

Bimestrale (sei numeri l'anno)

Vendita solo in abbonamento

Italia € 42,00, estero € 80,00

Prezzo di una copia € 5,00.

Per acquisti cumulativi contattare Ufficio Abbonamenti.

L'abbonamento decorre

dalla prima copia

raggiungibile (d/c postale n. 11109204 assegno bancario

intestato a BE-MA editrice, Milano)



CONFINDUSTRIA

A.N.E.S.

Associazione Nazionale
Editoria Specializzata

Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento C.S.S.T. Certificazione

Stampa Specializzata e Tecnica

Per il periodo 1.1.2004 - 31.12.2004

Tiratura media n. copie 3.613

Diffusione media n. copie 3.428

Tiratura del presente numero

n. 3.500 copie



Poste Italiane Spa - Sped. in a.p. - D.L.353/2003

(Conv. in L27/02/2004 n.46) art. 1, comma 1, - DBC

Milano

Autorizzazione n. 767 del 09/11/98 del Tribunale di Milano

Publicità non eccedente il 45% a cura dell'editore.

La riproduzione totale o parziale degli articoli e delle

illustrazioni pubblicati su questa rivista è permessa previa

autorizzazione della Direzione. La Direzione non si assume

responsabilità per le opinioni espresse dagli autori dei testi

redazionali e pubblicitari.

Garanzia di riservatezza e tutela della privacy L. 196/2003.

I Vostri dati personali saranno utilizzati da BE-MA Editrice srl, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, per finalità amministrative e statistiche, nonché per l'invio di informazioni commerciali sui prodotti della nostra Azienda.

Secondo quanto stabilito dall'articolo 7 del citato Dlgs. 196/03 in qualsiasi momento potete esercitare il diritto di consultare, aggiornare, modificare, cancellare e opporsi al trattamento dei Vostri dati scrivendo a segreteria@bema.it

Sommario

22

ATTUALITÀ

Materiali e tecnologie innovative

Il convegno, organizzato dalla nostra rivista e dal CNETO, ha preso in considerazione tre aspetti fondamentali: la trasposizione di materiali, tecnologie costruttive e soluzioni impiantistiche, sino ad oggi utilizzate in altri settori dell'edilizia, anche nel settore ospedaliero, l'arricchimento delle qualità ambientali, sensoriali, percettive, attraverso l'introduzione delle cosiddette "soft qualities", la produzione di materiali specifici per l'edilizia ospedaliera

Antonella Pirovano

44

Alimentazione terapeutica

Da un'indagine conoscitiva, svolta su buona parte delle strutture sanitarie lombarde, emerge una situazione in evoluzione, caratterizzata dalla tendenza all'esternalizzazione dei servizi e alla maggiore attenzione ai bisogni della persona

Antonella Pirovano

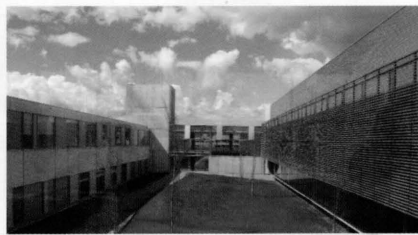
30

REALIZZAZIONI

Ospedale di Santa Caterina di Salt

Un complesso dall'immagine architettonica attuale, caratterizzato da un'attenta scelta degli arredi, delle finiture e dei colori. E con una protagonista: la luce naturale

Giuseppe Manara,
Margherita Carabillò



34

TECNOLOGIE

Norme per la climatizzazione degli ospedali

Una norma complessa e completa, organizzata in modo da fornire prescrizioni e guida su molteplici aspetti, quali: progetto, team progettuale, classi di pulizia, componenti dell'impianto, sistemi e modi di controllo e qualificazione. L'esempio tedesco

Cesare Taddia

50

Qualità dell'aria

Un eccellente esempio di applicazione delle nuove Direttive europee riguardanti l'esposizione dei lavoratori all'inquinamento negli ambienti di lavoro e il rispetto della salute dei pazienti nelle sale operatorie è rappresentato dalla realizzazione dei nuovi ospedali di Modena e Sassuolo

Stefano Cencetti

56

Contaminazione idrica

Limitare al minimo la possibilità della contaminazione dei pazienti immunocompromessi, questo è l'obiettivo delle più moderne tecniche volte alla riduzione di tale rischio negli ospedali

Pietro Manzi

62

INFORMATICA

Ospedale paperless

La realizzazione di un Presidio Ospedaliero ad Asti diventa l'occasione per lo sviluppo di uno dei sistemi informativi sanitari più avanzati d'Italia

Lorenzo Rossi



Rubriche

8 EVENTI E NOTIZIE

12 INTERNET

15 RECENSIONI

16 LEGGI E SENTENZE

68 SPECIALE

Pavimenti per interni

68 SPECIALE

Apparecchiature diagnostiche

76 PRODOTTI & SISTEMI

74 PRODOTTI

77 LE AZIENDE